



ENGLISH (EN)	FRENCH (FR)	SPANISH (ES)	GERMAN (DE)	ITALIAN (IT)	SWEDISH (SV)	DANISH (DA)	FINNISH (FI)	NORWEGIAN (NO)	PORTUGUESE (PT-BR)	TURKISH (TR)	SERBIAN (SR)	POLISH (PL)	DUTCH (NL)	GREEK (EL)	CZECH (CS)				
Description	Description	Descripción	Beschreibung	Descrizione	Beskrivning	Beskrivelse	Kuvaus	Beskrivelse	Descrição	Açıklama	Opis	Opis	Beschrijving	Προβλεπόμενη Χρήση	Popis				
Subcutaneous infusion set with safety mechanism.	Dispositif de perfusion sous-cutanée avec mécanisme de sécurité.	Dispositivo de infusión subcutánea con mecanismo de seguridad.	Subkutanen Infusionsset mit Sicherheits-Mechanismus.	Dispositivo di infusione sottocutanea con meccanismo di sicurezza.	Subkutan infusionsset med säkerhetsmekanism.	Subkutan infusionsset med sikkerhetsmekanism.	Ihonalainen infuusion setti turvallisuusmekanismilla.	Subkutan infusionsset med sikkerhetsmekanisme.	Conjunto de infusão subcutânea com mecanismo de segurança.	Güvenlik mekanizmalı infüzyon iğnesi setleri.	Set za potkožnu infuziju sa bezbednosnim mehanizmom.	Zestaw do infuzji podskórnej z mechanizmem zabezpieczającym.	Onderhuidse infuusset met veiligheidsmechanisme.	Σει υποδόρια έγχυση με μηχανισμό ασφαλείας.	Subkutaní infuzní set s bezpečnostním mechanismem.				
Intended Use	Utilisation prévue	Uso previsto	Verwendungszweck	Uso previsto	Avsedd användning	Påtenkt Anvendelse	Käyttötarkoitus	Bruk	Utilização prevista	Kullanım Amacı	Predviđena namena	Przeznaczenie	Beoogd gebruik	Προβλεπόμενη Χρήση	Účel použítí				
Intended to provide subcutaneous infusion of medicine from an external infusion pump or syringe.	Destiné à permettre la perfusion sous-cutanée de médicaments à partir d'une pompe à perfusion ou d'une seringue externe.	Destinado a proporcionar una infusión subcutánea de medicamento a partir de una bomba o jeringa de infusión externa.	Für die subkutane Infusion von Medikamenten über eine externe Infusionspumpe oder Spritze.	Destinata alla somministrazione di un medicinale tramite infusione sottocutanea da una pompa di infusione esterna o siringa.	Avsedd att tillhandahålla subkutan infusion av medicin från en extern infusionspump eller spruta.	Skal give subkutan infusion af medicin fra en ekstern infusionspumpe eller sprøjte.	Tarkoitettu antamaan lääkkeen inhonalainen infuusionpumpusta tai ruiskusta.	Ment for å gi subkutan infusjon av medisin fra en ekstern infusionspumpe eller sprøyte.	Destina-se a fornecer infusão subcutânea de medicamento, a partir de uma bomba de infusão externa ou seringa.	Harıcı bir infüzyon pompasından veya şırıngadan subkutan ilaç infüzyonu sağlamaya yöneliktr.	Predviđeno za davanje potkožne infuzije leka iz spoljne infuzione pumpe ili šprica.	Przeznaczony do wykonywania infuzji podskórnej leku z zewnetrznej pompy infuzyjnej lub strzykawk.	Bedoeld voor subcutane infusie van geneesmiddelen uit een externe infuus pomp of injectiespuit.	Προορίζεται για υποδόρια έγχυση φαρμάκου από εξωτερική αντλία έγχυσης ή σύριγγα.	Určeno k podkožní infúzi léku z externí infúzní pumpy nebo stříkačky.				
Warning	Attention	Advertencia	Warnung!	Attenzione	Varning	Advarsel	Varoitus	Advarsel	Atenção	Uyarı	Upozorenje	Ostrzeżenie	Waarschuwing	Προειδοποιήσεις	Upozornění				
<ul style="list-style-type: none"> Single use only; reuse can result in infection, and cross contamination. Do not re-sterilize. Do not use if the sterile barrier or packaging is damaged. Replace at least every 48 hours. Use aseptic technique. Follow pharmacy / physician instructions. Recommended for up to 29 psi (2 bar) of internal pressure. If fluid source is disconnected during the below steps, stop the process and place a sterile non-vented cap on the syringe and infusion set. Do not bend needle. <p>U.S. Federal Law restricts this device to sale by or on order of a physician.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Usage unique, la réutilisation peut entraîner une infection, et la contamination croisée. Ne pas restériliser. Ne pas utiliser si le dispositif de stérilisation ou l'emballage est endommagé. Remplacer au moins toutes les 48 heures. Utiliser une technique aseptique. Recommandé pour une pression interne maximale de 2 bars (29 psi). Si le fluide source est déconnecté pendant les étapes suivantes, arrêter le processus et placer un capuchon stérile non-ventilé sur la seringue et le tube. Ne pas plier l'aiguille. 	<ul style="list-style-type: none"> Un solo uso, la reutilización puede dar lugar a infecciones y contaminación cruzada. No se pas restérilizar. No utilizar si la barrera estéril o el envase están dañados. Reemplazar cada 48 horas. Utilice una técnica aseptica. Recomendado para presiones de hasta 29 psi (2 bar). Si las instrucciones del médico. Si la fuente de líquido se desconecta durante el siguiente proceso, detenga el proceso y coloque un tapón estéril sin ventilación a la jeringa y otro al equipo. No doble la aguja. 	<ul style="list-style-type: none"> Nur zum einmaligen Gebrauch; Wiederverwendung kann zur Infektion und Kreuzkontamination führen. Nicht Wiederverstärken. Nicht verwenden, wenn die Sterilbarriere oder der Verpackung beschädigt ist. Alle 48 Stunden ersetzen. Asepsik-Technik verwenden. Empfohlen für einen Innendruck bis zu 29 psi (2 bar). Arztliche Anweisungen beachten. Wenn kein Flüssigkeitsspendner während der unten beschriebenen Prozeduren angeschlossen ist, muss dieser Prozess abgebrochen werden und eine sterile Kappe an der Spritze und Nadel Set angebracht werden. Nadeln nicht biegen. 	<ul style="list-style-type: none"> Solo monouso; riutilizzo può causare infezioni, e la contaminazione incrociata. Non risterrilizzare. Non utilizzare se la barriera sterile o l'imballaggio risulta danneggiato. Sostituire almeno ogni 48 ore. Utilizzare una tecnica asettica. Consigliato per un pressione interna fino a 29 psi (2 bar). Seguire le istruzioni del medico. Se l'origine del liquido viene scollegata durante il passaggio al processo, arrestare il processo e mettere un tappo sterile senza sfiato sulla siringa e il tubo. Non piegare l'ago. 	<ul style="list-style-type: none"> Endast engångsbruk; återanvändning kan resultera i infektion och kryskontaminering. Omsterilisera ej. Använd inte om den sterila barriären eller förpackningen är skadad. Byt ut minst var 48 timme. Använd aseptisk Teknik. Räkommenderas för upp till 29 psi (2 bar) intern tryck. Följ apotekets/läkarens instruktioner. Följ apotekets / läkarens instruktioner. Om vätskekällan kopplas ur, stop processen och placera ett sterilt icke-ventilerat lock på spröjet och sättet. Bøj ikke nålen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kun til engangsbrug; gjenbruk kan føre til infeksjon, og kryss-smitte. Steriliser kun en gang. Ikke bruk hvis sterilt barrier eller emballasje er skadet. Må skiftes ut innen 48 timer. Bruk antiseptisk teknikk. Anbefales til op til 29 psi (2 bar) intern tryk. Følg instruksjoner fra apotek/lege. Hvis væskekilden fraflakes mens du følger stressen under, stopp prosessen og plasser et sterilt ikke-ventilert utløp på sprøyten. Ikke bøy nålen. 	<ul style="list-style-type: none"> Kertakäyttötoote; uudelleinkäyttö voi aiheuttaa infektion ja kryskontaminoinn. Älä uudellesterilöi. Älä käyttää, jos steriili este tai pakkaus on vaurioitunut. Vaihda ainakin 48 tunnin välein. Käytä aseptista tekniikkaa. Suositellaan enintään 29 psi (2 bar) sisäistä painetta. Noudata apteekin / lääkärin määräyksiä. Käy nesteriliseä taitoa käyttäessä, keskeytä prosessi, aseta ruiskun päähän steriili reiatön suojus ja asetä. Älä taivuta neulaa. 	<ul style="list-style-type: none"> Hun luer-lock tilslutning Nålsekkerhetsmekanismi Soft-Glide® näbelagning Soft-Site® nålplåtsförband Medicering med etylenoxid Stilleriseret med etylenoxid Naaras Luer-litin Neulan suojamekanismi Soft-Glide® neulapinnote Soft-Site® neulapaikan sidos Etyylioksidisterilöitu Hun luer-lock-konnektor Nålsekkeringsmekanisme Soft-Glide®-nålebelegg Soft-Site®-bandasje på nålestedet Steriliseret med etylenoksid Conector Luer lock fêmea Mecanismo de segurança da agulha Revestimento de agulha Soft-Glide® Curativo no local da agulha Soft-Site® Esterilizado com óxido de etileno 	<ul style="list-style-type: none"> Diş Luer kilil konektörü İğne güvenlik mekanizması Soft-Glide® iğne kaplama Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne Çevreli iğne Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Diş Luer kilil konektörü İğne güvenlik mekanizması Soft-Glide® iğne kaplama Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne

Features	Caractéristiques	Características	Eigenschaften	Caratteristiche	Funktioner	Funktioner	Omnaisuudet	Funksjoner	Recursos	Ozellikleri	Karakteristike	Parametry	Eigenschappen	Αιτιαουργίες	Funcke		
<ul style="list-style-type: none"> Femala Luer lock connector. Needle safety mechanism. Soft-Glide® needle coating. Soft-Site® needle site dressing. Sterilized using ethylene oxide. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecteur femelle Luer Lock Mécanisme de sécurité de l'aiguille Revêtement d'aiguille Soft-Glide® Pansément Soft-Site® pour site d'aiguille Stérilisé par oxyde d'éthylène 	<ul style="list-style-type: none"> Conector hembra Luer Lock Mecanismo de seguridad de la aguja Revestimiento de agujas Soft-Glide® Apósito en el sitio de la aguja Soft-Site® Esterilizado por óxido de etileno 	<ul style="list-style-type: none"> Weiblicher Luer-Lock-Anschluss Nadel-Sicherheitsmechanismus Soft-Glide®-Nadelbeschichtung Apósito ein der Nadelstelle Mit Ethylenoxid sterilisiert 	<ul style="list-style-type: none"> Raccordo femmina Luer Lock Mecanismo di sicurezza dell'ago Rivestimento dell'ago Soft-Glide® Medicazione del sito di iniezione Soft-Site® Esterilizzato con ossido di etilene 	<ul style="list-style-type: none"> Luerlock honkontakt Nålsekkerhetsmekanismi Soft-Glide® näbelagning Soft-Site® nålplåtsförband Medicering med etylenoxid Stilleriseret med etylenoxid Naaras Luer-litin Neulan suojamekanismi Soft-Glide® neulapinnote Soft-Site® neulapaikan sidos Etyylioksidisterilöitu Hun luer-lock-tilslutning Nålsekkerhetsmekanismi Soft-Glide®-nålebelegg Soft-Site®-bandasje på nålestedet Steriliseret med etylenoksid Conector Luer lock fêmea Mecanismo de segurança da agulha Revestimento de agulha Soft-Glide® Curativo no local da agulha Soft-Site® Esterilizado com óxido de etileno 	<ul style="list-style-type: none"> Hun luer-lock-tilslutning Nålsekkerhetsmekanismi Soft-Glide®-nålebelegg Soft-Site®-bandasje på nålestedet Steriliseret med etylenoksid Naaras Luer-litin Neulan suojamekanismi Soft-Glide® neulapinnote Soft-Site® neulapaikan sidos Etyylioksidisterilöitu Hun luer-lock-konnektor Nålsekkeringsmekanisme Soft-Glide®-nålebelegg Soft-Site®-bandasje på nålestedet Steriliseret med etylenoksid Conector Luer lock fêmea Mecanismo de segurança da agulha Revestimento de agulha Soft-Glide® Curativo no local da agulha Soft-Site® Esterilizado com óxido de etileno 	<ul style="list-style-type: none"> Hun luer-lock-konnektor Nålsekkeringsmekanisme Soft-Glide®-nålebelegg Soft-Site®-bandasje på nålestedet Steriliseret med etylenoksid Naaras Luer-litin Neulan suojamekanismi Soft-Glide® neulapinnote Soft-Site® neulapaikan sidos Etyylioksidisterilöitu Hun luer-lock-konnektor Nålsekkeringsmekanisme Soft-Glide®-nålebelegg Soft-Site®-bandasje på nålestedet Steriliseret med etylenoksid Conector Luer lock fêmea Mecanismo de segurança da agulha Revestimento de agulha Soft-Glide® Curativo no local da agulha Soft-Site® Esterilizado com óxido de etileno 	<ul style="list-style-type: none"> Diş Luer kilil konektörü İğne güvenlik mekanizması Soft-Glide® iğne kaplama Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne 	<ul style="list-style-type: none"> Soft-Site® iğne Soft-Site® iğne yeri pansumani Etilen Oksit ile sterilize edilmiş iğne
Specifications	Caractéristiques	Especificaciones	Technische Daten	Specifiche	Spekifikationer	Spekifikationer	Määrittelyt	Spesifikasjoner	Especificações	Spesifikasyonlar	Specificacije	Specificaties	Eigenschappen	Προδιαγραφές	Spificace		
<ul style="list-style-type: none"> Specifications vary based on part number. See individual pouch labeling for values. Needle gauge: 26G Needle lengths: 4, 6, 9, 12, 14 mm Tubing length: 70 cm Lumens: 1 - 6 Priming volume: 0.23 -1.77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Les caractéristiques varient en fonction du numéro de pièce. Consultez le étiquetage individuel de la bourse pour les valeurs. Calibre de l'aiguille: 26G Longueurs d'aiguille: 4, 6, 9, 12, 14 mm Lumens: 1 - 6 Volume d'amorçage: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Las especificaciones varían según el número de pieza. Consulte el etiquetado individual de la bolsa para conocer los valores. Calibre de la aguja: 26G Longitud de la aguja: 4, 6, 9, 12, 14 mm Lumens: 1 - 6 Longitud del tubo: 70 cm Lumens: 1 - 6 Volume de cebado: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Die technischen Daten variieren je nach Teilenummer. Die genauen Angaben finden Sie auf dem Etikett des jeweiligen Beutels. Nadelstärke: 26G Nadelnängen: 4, 6, 9, 12, 14 mm Lumens: 1 - 6 Schlauchlänge: 70 cm Nadeln: 1 - 6 Grundierungsvolumen: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Le specifiche variano in base al codice prodotto. Fare riferimento alle etichette delle singole confezioni per i valori. Gauge ago: 26G Lunghezze aghi: 4, 6, 9, 12, 14 mm Lumens: 1 - 6 Lunghezza tubi: 70 cm Lumens: 1 - 6 Filingsvolym: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Spekifikationen varierer beroende på antallet av produkter. Se den enkelte posemærkning for værdier. Nålsmåle: 26G Nålængder: 4, 6, 9, 12, 14 mm Lumens: 1 - 6 Rørslængde: 70 cm Lumens: 1 - 6 Gennemsningsvolumen: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Spekifikationen varierer baseret på varenummer. Se den enkelte posemærkning for værdier. Nålsmåle: 26G Nålslængder: 4, 6, 9, 12, 14 mm Rørslængde: 70 cm Lumens: 1 - 6 Førningsvolumen: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Määrittelyt vaihtelevat riippuen osanumeroista. Katso arvot yksittäisistä pösumerkinnoista. Neulamita: 26G Neulapituudet: 4, 6, 9, 12, 14 mm Lumens: 1 - 6 Sängslängd: 70 cm Lumens: 1 - 6 Gennemsnitingsvolumen: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Spesifikasjoner varierer basert på delnummer. Se på den enkelte posemerking for verdier. Nålsmåle: 26G Nålslengder: 4, 6, 9, 12, 14 mm Rørslengde: 70 cm Lumens: 1 - 6 Førningsvolumen: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> As especificações variam conforme o número da peça. Consulte a rotulagem da bolsa individual para valores. Calibre da agulha: 26G Comprimentos da agulha: 4, 6, 9, 12, 14 milímetros Compimento do tubo: 70 cm Lumens: 1 - 6 Volume de priming: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Spesifikasyonlar parça numarasına göre deşirler. Değerleri için ayrı paket üzerindeki etiketleri bakın. İğne ölçüsü: 26G İğne uzunlukları: 4, 6, 9, 12, 14 mm Putken uzunluğu: 70 cm Lümen: 1 - 6 Kullanılma hazırlama hacmi: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Specificacije se razlikuju u zavisnosti od broja dela. Za vrednost videti oznaku na pojedinačnj vrećici. Većina iğne: 26G Dužine iğle: 4, 6, 9, 12, 14 mm Dužina cevčice: 70 cm Lumeni: 1 - 6 Zapremina prvog primanja: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Specificaties variëren per onderdeelnummer. Zie de individuele zakjeslabels voor de waarden. Naaldlengte: 26G Naaldlengtes: 4, 6, 9, 12, 14 mm Slanglengte: 70 cm Lumen: 1 - 6 Primevolume: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Spesificaties variëren per onderdeelnummer. Zie de individuele zakjeslabels voor de waarden. Naaldlengte: 26G Naaldlengtes: 4, 6, 9, 12, 14 mm Slanglengte: 70 cm Lumen: 1 - 6 Primevolume: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Οι προδιαγραφές διαφέρουν ανάλογα με τον αριθμό της παρτίδας. Ανατρέξτε στην επισήμανση κάθε συσκευασίας ξεχωριστά για τιμές. Gauge βελόνας: 26G Μήκη βελόνας: 4, 6, 9, 12, 14 mm Δείκτα μήκους: 4, 6, 9, 12, 14 mm Όγκος πληρώσεως: 0,23 - 1,77 mL 	<ul style="list-style-type: none"> Technické parametry se liší v závislosti na čísle dielu. Hodnoty natezrete na štítoch jednotlivých balení. Průměr jehly: 26G Déka jehly: 4, 6, 9, 12, 14 mm Déka hadičky: 70 cm Vnitřní průměr: 1 - 6 Objem plnění: 0,23 - 1,77 mL 		
Important Information	Informations importantes	Información importante	Wichtige Hinweise	Informazioni importanti	Viktig informasjon	Viktig informasjon	Tärkeä tieto	Viktig informasjon	Informações importantes	Önemli Bilgi	Važne informacije	Wažne informacije	Belangrijke informatie	Σημαντικές πληροφορίες	Důležité informace		
<ul style="list-style-type: none"> In the event any serious incident occurs due to the use of this product, the healthcare provider, user, or patient shall report the incident to EMED Technologies and the competent authority in your region. Store between the temperature range of -5°C to 40°C (23°F to 104°F). Refer to your infusion protocol for additional information. If infusion is not as expected, contact your healthcare provider. 	<ul style="list-style-type: none"> En cas de problème grave lié à l'utilisation de ce produit, le prestataire de soins, l'utilisateur ou le patient doit signaler l'incident à EMED Technologies et aux autorités compétentes de votre région. Conservez le produit dans une fourchette de température comprise entre -5°C et 40°C (23°F et 104°F). Référez-vous à votre protocole de perfusion pour des informations supplémentaires. Si la perfusion ne se déroule pas comme prévu, contactez votre prestataire de soins. 	<ul style="list-style-type: none"> En caso de que suceda un incidente grave debido al uso de este producto, el personal sanitario, el usuario o el paciente deberán informar del incidente a EMED Technologies y a la autoridad competente de su región. Conservar en un rango de temperatura de -5°C a 40°C (23°F a 104°F). Consulte su protocolo de infusión para obtener información adicional. Si la infusión no marcha como lo esperado, comuníquese con su proveedor de atención médica. 	<ul style="list-style-type: none"> Sollte es bei der Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Zwischenfall kommen, muss der Gesundheitsdienstleister, der Benutzer oder der betroffene Patient diesen Zwischenfall EMED Technologies und der zuständigen Behörde in Ihrer Region melden. Im Temperaturbereich von -5°C bis 40°C (23°F bis 104°F) lagern. Weitere Informationen finden Sie im Infusionsprotokoll. Wenn die Infusion nicht wie erwartet verläuft, wenden Sie sich an Ihren Gesundheitsdienstleister. 	<ul style="list-style-type: none"> In caso si verificano gravi incidenti dovuti all'uso del prodotto, l'operatore sanitario, l'utente o il paziente dovranno comunicare quanto accaduto a EMED Technologies e alle autorità competenti della regione. Conservare a una temperatura fra -5°C e 40°C (23°F e 104°F). Fare riferimento al protocollo di infusione per ulteriori informazioni. Se l'infusione non procede come previsto, contattare il proprio operatore sanitario. 	<ul style="list-style-type: none"> Om en alvorlig incident inträffar på grund av användningen av denna produkt, ska vårdgivaren, användaren eller patienten rapportera incidenten till EMED Technologies och det autoriserade organ i dit område. Säilyslämpötila: -5°C, -40°C (23°F, -104°F). Lagre mellom -5°C till 40°C (23°F till 104°F). Se din infusionsprotokoll för ytterligare information. Om infusionen inte är som förväntat, kontakta din vårdgivare. 	<ul style="list-style-type: none"> Tilfelde af af der opstår en alvorlig begivenhed på grund af brugen af dette produkt, skal sundhedsbyder, brukeren eller patienten rapportere incidenten til EMED Technologies og det autoriserede organ i din region. Lagre mellem -5°C til 40°C (23°F til 104°F). Se din infusionsprotokoll for ytterligere information. Hvis infusionen ikke er som forventet, kontakt helsepersonell. 	<ul style="list-style-type: none"> Mikäli tämän tuotteen käytössä aiheutu vakava vaaratilanne, tulee terveydenhuollon tarjoajan, käyttäjän tai potilaan raportoida tapahtumasta EMED Technologiesille ja alueen toimivaltaiselle viranomaiselle. Säilytyslämpötila: -5°C, -40°C (23°F, -104°F). Lagre mellom -5°C til 40°C (23°F til 104°F). Se din infusionsprotokollen for ytterligere informasjon. Hvis infusionen ikke er som forventet, kontakt helsepersonell. 	<ul style="list-style-type: none"> I tilfelde av alvorlig hendelse oppstår på grunn av brukelsen av dette produktet, skal helsestilteder, brukeren eller pasienten rapportere hendelsen til både EMED Technologies og det autoriserede organ i din region. Armeazne na faixa de temperatura de -5°C a 40°C (23°F a 104°F). Consulte o seu protocolo de infusão para informações adicionais. Se a infusão não ocorrer como esperado, entre em contato com seu médico. 	<ul style="list-style-type: none"> Caso ocorra um incidente grave devido ao uso deste produto, o provedor de serviços de saúde, usuário ou paciente deve comunicar o incidente à EMED Technologies e a autoridade competente em sua região. Armeazne na faixa de temperatura de -5°C a 40°C (23°F a 104°F). Consulte o seu protocolo de infusão para informações adicionais. Se a infusão não ocorrer como esperado, entre em contato com seu médico. 	<ul style="list-style-type: none"> Bu ürünün kullanıldan önce kaymakli önemli bir sorun meydana gelirse, sağlık hizmeti sağlayıcısı, kullanıcı veya hasta bu durumu EMED Technologies'e ve bölgesindeki yetkili makama bildirmelidir. -5°C ile 40°C (23°F ile 104°F) sıcaklık aralığında saklayın. Ek bilgi için infüzyon protokolünüzü bakın. Infüzyon beklediğiniz gibi değilse, sağlık hizmeti sağlayıcınıza başvurun. 	<ul style="list-style-type: none"> U slučaju da dođe do bilo kakvog ozbiljnog incidenta zbog upotrebe ovog proizvoda, zdravstveni radnik, korisnik ili pacijent moraju prijaviti incident kompaniji EMED Technologies i nadležnom organu u svom regionu. Čuvati u opsegu temperature od -5°C do 40°C (23°F do 104°F). Za dodatne informacije pogledajte vaš protokol za infuzije. Ako se infuzija ne odvija kako je očekivano, kontaktirajte svog zdravstvenog radnika. 	<ul style="list-style-type: none"> Kažne powazny incydent związany z użyciem tego produktu powinien zostać zgłoszony przez pracownika ochrony zdrowia, użytkownika lub pacjenta do EMED Technologies w właściwej instytucji regionalnej. Przechowywać w temperaturze od -5°C do 40°C (od 23°F do 104°F). Dodatkowe informacje można znaleźć w protokole infuzji placówki. Jeśli infuzja nie przebiega zgodnie z oczekiwaniami, skontaktować się z pracownikiem służby zdrowia. 	<ul style="list-style-type: none"> Indien zich een ernstig incident voordoet als gevolg van het gebruik van dit product, dient de zorgverlener, gebruiker of patiënt het incident te melden aan EMED Technologies en de bevoegde autoriteit in uw regio.				

Table with 14 columns (English, French, Spanish, German, Italian, Swedish, Danish, Finnish, Norwegian, Portuguese, Turkish, Serbian, Polish, Dutch, Greek, Czech) and 24 rows of instructions for medical device use, including diagrams and step-by-step procedures in multiple languages.

	ENGLISH (EN)	FRENCH (FR)	SPANISH (ES)	GERMAN (DE)	ITALIAN (IT)	SWEDISH (SV)	DANISH (DA)	FINNISH (FI)	NORWEGIAN (NO)	PORTUGUESE (PT-BR)	TURKISH (TR)	SERBIAN (SR)	POLISH (PL)	DUTCH (NL)	GREEK (EL)	CZECH (CS)
	Symbol Glossary can be found at: www.emedtc.com/support	Le glossaire des symboles est disponible à l'adresse suivante: www.emedtc.com/support	El Glosario de Símbolos puede encontrarse en: www.emedtc.com/support	Ein Symbol-Glossar finden Sie unter: www.emedtc.com/support	Può trovare glossario dei simboli su: www.emedtc.com/support	Symbolordlista finns på: www.emedtc.com/support	Symbolordliste kan findes på: www.emedtc.com/support	Symbolisanasto löytyy osoitteesta: www.emedtc.com/support	Symbolordliste finner du på: www.emedtc.com/support	O Glossário de Símbolos pode ser encontrado em: www.emedtc.com/support	Sembol Sozülüğü erisimi için aşağıdaki adresi ziyaret edebilirsiniz: www.emedtc.com/support	Rečnik simbola se može pronaći na: www.emedtc.com/support	Glosariusz symboli można znaleźć na stronie: www.emedtc.com/support	De symbolenlijst is te vinden op: www.emedtc.com/support	Το Γλωσσάρι Συμβόλων είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.emedtc.com/support	Slovníček symbolů naleznete na adrese: www.emedtc.com/support
	Caution	Avertissement	Precaución	Vorsicht	Attenzione	Varning	Forsiktighet	Varoitus	Forsiktighet	Cuidado	Dikkat	Oprez	Przeostroga	Let op	Προσοχή	Varování
	Refer to instruction manual/booklet	Reportez-vous au guide/notice d'instructions	Consulte el manual/folleto de instrucciones	Siehe Bedienungsanleitung/Handbuch	Fare riferimento al manuale/libretto	Se bruksanvisning/häfte	Se brugsanvisning/hæfte	Katso käyttöohjeet/vihko	Se bruksanvisningen/heftet	Consulte o manual de instruções/livro	Kullanım kılavuzuna/kitapçığına başvurun	Pogledajte uputstvo za upotrebu	Zobacz instrukcję obsługi / broszurę	Zie de gebruiksaanwijzing	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο/φύλλο οδηγιών	Viz návod k obsluze/příručku
	Medical device	Dispositif médical	Dispositivo médico	Medizinisches Gerät	Dispositivo medico	medicinsk utrustning	Medicinsk udstyr	Lääketieteellinen laite	Medisinsk apparat	Dispositivo médico	Tıbbi cihaz	Medicinsko sredstvo	Wyrób medyczny	Medisch apparaat	Ιατρική Συσκευή	Zdravotnický prostředek
	To sale by or on the order of a physician.	Utiliser uniquement comme prescrit par un médecin	Para la venta a través o bajo instrucciones de un médico	Rezeptpflichtig	Utilizzare solo su ordine di un medico	Säljs efter föreskrift av läkare	Til salg af eller efter ordination af en læge.	Lääkäriin myymä tai lääkäriin määräyksestä myytävä tuote.	Til salg på resept fra en lege	Só pode ser vendido por um médico ou mediante receita médica	Doktor tarafından veya doktor talimatı üzerine satılır	Prodaja od strane ili po nalogu lekara	Do sprzedazy przez lekarza lub na jego zlecenie.	Verkoop door of op voorschrift van een arts.	Πώληση από ή κατόπιν εντολής γιατρού.	Pouze na lékařský předpis.
	Do not use if package is damaged	Ne pas utiliser lorsque l'emballage est endommagé	No lo utilice cuando el envase esté dañado	Nicht verwenden wenn Packung beschädigt ist!	Non utilizzare quando l'imballaggio è danneggiato	Använd inte produkten om förpackningen är skadad	Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget	Älä käytä jos pakkaus on vahingoittunut	Må ikke brukes hvis pakningen er skadet	Não utilize se a embalagem estiver danificada	Ambalajı hasarlı ürünü kullanmayın	Nemojte koristiti ukoliko je pakovanje oštećeno	Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.	Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is.	Να μην χρησιμοποιείται εάν η συσκευασία έχει καταστραφεί.	Nepoužívejte, pokud je obal poškozen.
	Fluid path does not contain di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP).	Le parcours du liquide ne contient pas de phtalate de di(2-éthylhexyle) (DEHP).	El recorrido del fluido no contiene ftalato de di(2-etilhexilo) (DEHP).	Flüssigpfad enthält kein Di(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP).	Il percorso del fluido non contiene di-2-etilossifalato (DEHP).	Vätskebanan innehåller inte di(2-ethylhexyl)ftalat (DEHP).	Væskeveje indeholder ikke di(2-ethylhexyl)ftalat (DEHP).	Nestepolku ei sisällä di(2-ethylhexyyl)ftalaattia (DEHP).	Væskebanen inneholder ikke di(2-ethylhexyl)ftalat (DEHP).	O caminho de fluídos não contém ftalato de bis(2-etilhexilo) (DEHP).	Akışkan yolu di(2-etilheksil) ftalat (DEHP) içermez.	Put tečnosti ne sadrži di(2-etilheksil) ftalat (DEHP).	Ścieżka płynu nie zawiera ftalanu bis(2-etyloheksylu) (DEHP).	Vloeistofpad bevat geen di(2-ethylhexyl)ftalaat (DEHP).	Η διαδρομή του υγρού δεν περιέχει φθαλικό δι-(2-αιθυλhexylo) εστέρα (DEHP).	Roztok neobsahuje di(2-ethylhexyl) ftalat (DEHP)
	Products are not manufactured with natural rubber latex.	Les produits ne sont pas fabriqués avec du latex de caoutchouc naturel.	Los productos no están fabricados con látex de caucho natural.	Die Produkte werden ohne Naturkautschuklatex hergestellt.	Prodotti non fabbricati con lattice di gomma naturale	Produkterna är inte tillverkade av naturgummilätex.	Produktene er ikke fremstillet med naturgummilætex.	Tuotteita ei ole valmistettu luonnonkumilatteista.	Produktene er ikke produsert med naturgummilætex.	Os produtos não são fabricados com látex de borracha natural.	Ürünler doğal kauçuk lateksle üretilmemiştir.	Proizvodi se ne proizvode sa prirodnim gumenim lateksom.	Produkty nie są wytwarzane z użyciem naturalnego lateksu gumowego	De producten zijn niet vervaardigd met natuurlijk rubberlatex.	Τα προϊόντα δεν κατασκευάζονται με λατέξ από φυσικό καουτσούκ.	Produkty nejsou vyrobeny z přírodního kaučukového latexu
	Does not contain Benzyl butyl phthalate (BBP), Dibutyl phthalate (DBP), or may contain a concentration below 0.1% by weight individually or combined.	Ne contient pas de phtalate de benzyle et de butyle (BBP), de phthalate de dibutyle (DBP), ou peut contenir une concentration inférieure à 0,1 % en poids, individuellement ou en combinaison.	No contiene bencilbutilftalato (BBP), dibutilftalato (DBP), o puede contener una concentración inferior al 0,1% en peso individual o combinado.	Enthält kein Benzylbutylphthalat (BBP), Dibutylphthalat (DBP) bzw. darf einzeln oder zusammen eine Konzentration von weniger als 0,1 Gew.-% aufweisen.	Non contiene bencilbutilftalato (BBP), dibutilftalato (DBP), o può contenere una concentrazione inferiore allo 0,1% in peso singolarmente o combinati.	Innehåller inte bensylbutylftalat (BBP), dibutylftalat (DBP), eller kan innehålla en koncentration under 0,1 viktprocent individuellt eller kombinerat.	Indeholder ikke phthalater B Benzyl butyl phthalate (BBP), Dibutyl phthalate (DBP), eller kan indeholde en koncentration under 0,1 vægtprocent enkeltvis eller kombineret.	Ei sisällä bensyylibutyyliftalaattia (BBP), dibutyyliftalaattia (DBP), tai voi sisältää pitoisuutena alle 0,1 painoprosenttia yksittäin tai yhdessä.	Inneholder ikke phthalater B Benzyl butyl phthalate (BBP), Dibutyl phthalate (DBP), eller kan inneholde en konsentrasjon under 0,1 vektprosent hver for seg eller sammen.	Não contém ftalato de benzilbutilo (BBP), ftalato dibutilico (DBP) ou pode conter concentração abaixo de 0,1% em peso individualmente ou combinado.	Benzil bütil ftalat (BBP), Dibutil ftalat (DBP) içermez veya tek tek veya birlikte ağırlıkça %0,1'in altında bir konsantrasyon içerebilir.	Ne sadrži benzil butil ftalat (BBP), dibutil ftalat (DBP), ili može sadržati koncentraciju ispod 0,1% težine pojedinačno ili kombinovano.	Nie zawiera ftalanu benzylu butylu (BBP) ani ftalanu dibutylu (DBP); ewentualnie może je zawierać w stężeniu poniżej 0,1% masy, pojedynczo lub w kombinacji.	Bevat geen benzylbutylftalaat (BBP), dibutilftalaat (DBP) of kan een concentratie bevatten van minder dan 0,1 gewichtsprocent afzonderlijk of gecombineerd.	Δεν περιέχει φθαλικό βενζυλο-βουτύλιο (BBP), φθαλικό διβουτύλιο (DBP) ή μπορεί να περιέχει συγκέντρωση κάτω από 0,1% κατά βάρος μεμονωμένα ή σε συνδυασμό.	Neobsahuje benzylbutylftalat (BBP), dibutylftalat (DBP), případně může obsahovat koncentraci nižší než 0,1 % hmotnosti jednotlivě nebo v kombinaci.
	Do not re-use	Ne pas réutiliser	No vuelva a utilizar	Nur zur Einmalverwendung!	Non riutilizzare	För engångsbruk	Må ikke genbruges	Älä käyttää uudelleen	Kun til engangsbruk	Não reutilize	Tekrar kullanmayın	Nemojte ponovno koristiti	Nie używać ponownie	Niet hergebruiken	Μην επαναχρησιμοποιείτε	Nepoužívat opakovaně
	Non-pyrogenic	Non-pyrogène	No pirogénico	Nicht-pyrogen	Apirogeno	Icke-pyrogen	Ikke-pyrogen	Pyrogeeniton	Pyrogenfri	Caminho de fluídos apirogênico	Pirojenik değildir	Nepirogeno	Wyrób niepirogenny	Niet-pyrogeen	Μη πυρετογόνο	Apyrogenní
	Do not resterilize	Ne pas restériliser	No reesterilizar	Nicht erneut sterilisieren	Non risterilizzare	Omsterilisera inte	Må ikke resteriliseres	Ei saa steriloida uudelleen	Må ikke steriliseres på nytt	Não re-esterilize	Yeniden sterilize etmeyin	Nemojte ponovo sterilisati	Nie sterylizować ponownie	Niet opnieuw steriliseren	Μην αποστειρώνετε ξανά	Nesterilizovat opakovaně
	Single sterile barrier system. Sterilized using Ethylene Oxide.	Système de barrière stérile simple. Stérilisé à l'oxyde d'éthylène.	Sistema de barrera estéril simple. Esterilizado con óxido de etileno.	Einzelnes steriles Barriere-System. Mit Ethylenoxid sterilisiert.	Sistema barriera sterile singolo	Enkelt sterilit barriärsystem. Steriliserad med etylenoxid.	Enkelt sterilit barrieresystem. Steriliseret ved hjælp af ethylenoxid.	Yksittäinen steriili sulkujärjestelmä. Steriloitu etyleeniksiidillä.	Enkelt sterilit barrieresystem. Steriliseret med etylenoksid.	Sistema de barreira estéril único. Esterilizado com óxido de etileno.	Tekli steril bariyer sistemi. Etilen Oksit kullanılarak sterilize edilmştir.	Sistem jednostruke sterilne barijere. Sterilisano korišćenjem etilen oksida.	System pojedynczej bariery sterylnej Wyrób sterylizowany tlenkiem etylenu	Enkelvoudig steriel barriërsysteem. Gesteriliseerd met ethyleenoxide.	Μονό σύστημα στείρου φραγμού. Αποστειρώθηκε με χρήση οξειδίου του αιθυλενίου.	Jednotlivý sterilní bariérový systém. Sterilizováno ethylenoxidem.
	Single sterile barrier system with protective packaging inside. Sterilized using Ethylene Oxide.	Système de barrière stérile simple avec emballage de protection à l'intérieur. Stérilisé à l'oxyde d'éthylène.	Sistema de barrera estéril simple con embalaje protector interior. Esterilizado con óxido de etileno.	Einzelnes Sterilbarriere-System mit innerer Schutzverpackung.	Sistema barriera sterile singolo con imballo di protezione all'interno. Sterilizzato con ossido di etilene.	Enkelt sterilit barriärsystem med skyddsförpackning inuti. Steriliserad med etylenoxid.	Enkelt sterilit barrieresystem med beskyttende indvendig emballage. Steriliseret ved hjælp af ethylenoxid.	Yksittäinen steriili sulkumuovijärjestelmä, jonka sisällä on suojapakkkaus. Steriloitu etyleeniksiidillä.	Enkelt sterilit barrieresystem med beskyttende emballasje inni. Steriliseret med etylenoksid.	Sistema de barreira estéril único com embalagem protetora no interior. Esterilizado com óxido de etileno.	İçerisinde koruyucu ambalaj bulunan tekli steril bariyer sistemi. Etilen Oksit kullanılarak sterilize edilmştir.	Sistem jednostruke sterilne barijere sa zaštitnim pakovanjem unutra. Sterilisano korišćenjem etilen oksida.	System pojedynczej bariery sterylnej z opakowaniem ochronnym wewnątrz Wyrób sterylizowany tlenkiem etylenu	Enkelvoudig steriel barriërsysteem met beschermende verpakking binnenin. Gesteriliseerd met ethyleenoxide.	Μονό σύστημα στείρου φραγμού με εσωτερική συσκευασία προστασίας. Αποστειρώθηκε με χρήση οξειδίου του αιθυλενίου.	Jednotlivý sterilní bariérový systém s ochranným obalem uvnitř. Sterilizováno ethylenoxidem.
	Country of Manufacture and Manufacturing date	Pays de fabrication et date de fabrication.	Pais de fabricación y fecha de fabricación.	Herstellungsland und -datum.	Paese di produzione e data di produzione.	Tillverkningsland och fremstillingsdatum.	Fremstillingsland og fremstillingsdato	Valmistusmaa ja valmistuspäivä.	Produksjonsstillsingsland og produksjonsstillsingsdato	Pais de fabricação e data de fabricação.	Üretildiği Ülke ve Üretim Tarihi.	Zemlja proizvodnje i datum proizvodnje.	Kraj i data produkcji	Land van fabricatie en fabricatiedatum	Χώρα κατασκευής και ημερομηνία κατασκευής.	Země původu a datum výroby.
	Use-by date	Date limite d'utilisation	Fecha de caducidad	Halbbarkeitsdatum	Data di scadenza	Sista användningsdatum	Sidste anvendelsesdato	Viimeinen käyttöpäivä	Utløpsdato for bruk	Prazo de validade	Son kullanna tarihi	Rok upotrebe	Termin przydatności	Houdbaarheidsdatum	Χρήση μέχρι	Doba použitelnosti
	Batch number	Numéro de lot	Número de lote	Chargennummer	Numero di lotto	Batchnummer	Batchnummeret	Erän numero	Batchnummer	Número de lote	Seri numarası	Broj serije	Numer serii	Batchnummer	Αριθμός παρτίδας	Číslo šarže
	Packaging unit	Unité d'emballage	Unidad de envasado	Verpackungseinheit	Unità di confezionamento	Förpackningsenhet	Emballeringsenhed	Pakkausyksikkö	Emballasjeenhet	Unidade de embalagem	Ambalajlama ünitesi	Jedinica pakovanja	Jednostka opakowania	Verpakkingseenheid	Μονάδα συσκευασίας	Jednotka balení
	Storage temperature limits	Limites de température de stockage	Limites de temperatura de almacenamiento	Grenzwerte für die Lagertemperatur	Limiti di temperatura di stoccaggio	Gränser för lagringstemperatur	Opbevaringstemperaturgrænser	Varastointilämpötilarajat	Grenser for lagringstemperatur	Limites de temperatura de armazenamento	Saklama sıcaklığı limitleri	Granice temperature skladištenja	Limity temperatury przechowywania	Grenswaarden voor de opslagtemperatuur	Όρια θερμοκρασιών αποθήκευσης	Teplotní limit pro skladování
	Manufacturer	Fabricant	Fabricante	Hersteller	Fabbricante	Tillverkare	Producent	Valmistaja	Produsent	Fabricante	Üretici	Proizvođač	Producent	Fabrikant	Κατασκευαστής	Výrobce
	CE Mark number	Numéro de marquage CE	Número de marca CE	CE-Zeichen-Nummer	Numero del marchio CE	CE-märkesnummer	CE-mærkets nummer	CE-merkinnän numero	CE-merket nummer	Número de marcação CE	CE İşareti numarası	Broj CE oznake	Znak CE	CE-markeringsnummer	Αριθμός σήμανσης CE	Označení CE
	Authorized Representative in the European Community / European Union	Représentant autorisé dans la Communauté Européenne / l'Union Européenne	Representante autorizado en la Comunidad Europea / Unión Europea	Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Europäischen Union	Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Unione Europea	Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen/Europeiska unionen	Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab / Den Europæiske Union	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä / Euroopan unionissa	Autorisert representant i Det europeiske fellesskap / Den europeiske union	Representante autorizado na Comunidade Europeia / União Europeia	Avrupa Topluluğu / Avrupa Birliği Yetkili Temsilcisi	Ovlašćeni predstavnik u Evropskoj zajednici / Evropskoj uniji	Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej / Unii Europejskiej	Gemachtigd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Europese Unie	Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Ευρωπαϊκή Ένωση	Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství / Evropské unii
	Importer	Importateur	Importador	Importeur	Importatore	Importör	Importør	Maahantuojaja	Importør	Importador	İthalatçı	Uvoznik	Importer	Importeur	Εισαγωγέας	Dovozce
	Unique device identifier	Identifiant unique de l'appareil	Identificador único del dispositivo	Eindeutige Produktkennung	Numero GTIN	Unik enhetsidentifikare	Unik enhedsidentifikation	Yksilöllinen laitetunniste	Unik enhetsidentifikator	Identificador exclusivo do dispositivo	Benzersiz cihaz tanımlayıcı	Jedinstvena identifikaciona oznaka sredstva	Niepowtarzalny identyfikator wyrobu	Unieke apparaatidentificatie	Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής	Jedinečný identifikátor prostředku
	Reference (catalogue) number	Numéro de référence (catalogue)	Número de referencia (catálogo)	Referenznummer (Katalognummer)	Numero di riferimento (catalogo)	Referensnummer (katalognummer).	Referencennummer (katalog)	Vitenumero (luettelonumero)	Referensnummer (katalog)	Número de referência (catálogo)	Referans (katalog) numarası	Referentni (kataloški) broj	Numer referencyjny (katalogowy)	Referentie (catalogus) nummer	Αριθμός αναφοράς (καταλόγου)	Katalogové číslo
	Peel Down	Décoller vers le bas	Pelar	Abziehen	Staccare	Skala av	Skræl ned	Repäise	Skrell ned	Descolar	Aşağı Doğru Soyun	Sijustiti	Odkleić	Áfpellen	Ανοίγμα	Odiourněte
	Number of needles	Nombre d'aiguilles	Número de agujas	Anzahl der Nadeln	Numero di aghi	Antal nålar	Antal nåle	Neulojen lukumäärä	Antall nåler	Número de agulhas	İğne sayısı	Broj igala	Liczba igiel	Aantal naalden	Αριθμός βελόνων	Počet jehel
	Needle gauge	Calibre de l'aiguille	Calibre de la agujas	Nadelstärke	Gauge ago	Nålmatare	Nålémåler	Neulamitta	Nålåmåler	Calibre da agulha	İğne ölçüsü	Velčina igle	Rozmiar igły	Naalddikte	Gauge βελόνας	Průměr jehly
	Regular-wall needle	Aiguille à paroi régulière	Aguja de pared regular	Normalwandnadel	Ago a parete normale	Regelbunden nål	Regular-wall nål	Säännöllinen seinätelkä	Regelmessig vegg nål	Aguha de parede regular	Normal cidarlı iğne	Igla s običnim zidom	Igla o standardowej ścianie	Naald met normale wand	Βελόνα κανονικού τοιχώματος	Standardní jehla
	Thin-wall needle	Aiguille à paroi mince	Aguja de pared fina	Dünnwandige Nadel	Ago a parete sottile	Tunnvägenål	Tyndvægs nål	Ohutseinäinen neula	Tynnvegnål	Aguha de parede fina	İnce cidarlı iğne	Igla s tankim zidom	Igla o cienkiej ścianie	Naald met dunne wand	Βελόνα λεπτού τοιχώματος	Tenkostěnná jehla
	Length	Longueur	Longitud	Länge	Lunghezza	Längd	Længde	Pituus	Lengde	Comprimento	Uzunluk	Dužina	Długość	Leugte	Μήκος	Délka
	Approximate priming volume	Approximative volume de remplissage	Volumen aproximado de llenado	Ungefähres Erstbefüllvolumen	Volume di riempimento approssimativo	Ungefärlig fyllningsvolym	Anslået priming-mængde	Arvioitu esitäyttövolym	Omtrentlig priming volum	Volume de priming aproximado (expurgo)	Yaklaşık emiş hacmi	Približna zapremina punjenja	Przybliżona objętość usuwania pęcherzyzków powietrza	Primevolume bij benadering	Όγκος πλήρωσης κατά προσέγγιση	Přibližný objem náplně